

## Verplaatsbare gasflessen. Gasflessen voor blijvend gasvormige gasen. Inspectie op het ogenblik van vullen

Publikatie uitsluitend voor commentaar

Transportable gas cylinders. Cylinders for permanent gases. Inspection at time of filling

mei 1995  
UDC 621.642.17

Commentaar voor 15 september 1995

De European Committee for Standardization (CEN), waarin de nationale normalisatie-instituten van 18 Europese landen samenwerken, heeft gepubliceerd het Europese normontwerp:

prEN 1920 Transportable gas cylinders. Cylinders for permanent gases. Inspection at time of filling

Definitief vastgestelde Europese normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij het NNI wordt ingebracht, kan dat leiden tot ongewijzigd definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans, Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden, tenzij voor een geautoriseerde versie in het Nederlands wordt gekozen.

Normcommissie 341 041 "Gasflessen"

Behoudens uitzondering door de wet gesteld mag zonder schriftelijke toestemming van het Nederlands Normalisatie-instituut niets uit deze uitgave worden verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt door middel van fotokopie, microfilm, opslag in computerbestanden of anderszins, hetgeen ook van toepassing is op gehele of gedeeltelijke bewerking.

Het Nederlands Normalisatie-instituut is met uitsluiting van ieder ander gerechtigd de door derden verschuldigde vergoedingen voor verveelvoudiging te innen en/of daartoe in en buiten rechte op te treden, voor zover deze bevoegdheid niet is overgedragen c.q. rechtens toekomt aan de Stichting Reprorecht.

Hoewel bij deze uitgave de uiterste zorg is nagestreefd, kunnen fouten en onvolledigheden niet geheel worden uitgesloten. Het Nederlands Normalisatie-instituut en/of de leden van de commissies aanvaardden derhalve geen enkele aansprakelijkheid, ook niet voor directe of indirecte schade, ontstaan door of verband houdende met toepassing van door het Nederlands Normalisatie-instituut gepubliceerde uitgaven.

Prijsklasse 24

Voorbeeld  
Preview

ICS

Descriptors :

English version

Transportable gas cylinders - Cylinders for  
permanent gases - Inspection at time of filling

Bouteilles à gaz transportables -  
Bouteilles à gaz permanents - Contrôle  
au moment du remplissage

Ortsbewegliche Gasflaschen -  
Gasflaschen für beständige Gase -  
Prüfung zum Zeitpunkt des Befüllens

This draft European Standard is submitted to the CEN members for CEN enquiry.  
It has been drawn up by Technical Committee CEN/TC 23 .

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with  
the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving  
this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions  
(English, French, German). A version in any other language made by translation  
under the responsibility of a CEN member into its own language and notified  
to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark,  
Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg,  
Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CEN

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels

## Contents

	Page
Foreword .....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Definitions .....	4
4 Filling inspection .....	5
5 Description of inspection items .....	6
Annex A (informative) Procedure to be adopted when a cylinder valve is suspected to be obstructed .....	8

Preview  
b  
e  
r  
e  
f  
e  
r  
e  
n  
c  
e

## Foreword

This European Standard has been prepared by the Technical Committee CEN/TC 23 "Transportable gas cylinders".

Downloaded from  
Preview  
prEN 1920:1995

## Introduction

A transportable gas cylinder requires an inspection at time of filling to establish that:

- it has no serious defects;
- it can be identified and complies with the relevant requirements with regard to marking, colour coding and completeness of its accessories;
- its valve functions satisfactorily.

A cylinder filling inspection shall be carried out only by persons who are competent in the subject, for the purpose of ensuring that a cylinder is safe for continued use.

## 1 Scope

This standard:

- deals with cylinders of a water capacity from 0,5 litre up to 150 litres for the transportation of permanent gases under pressure. It also applies, as far as practicable, to cylinders of less than 0,5 litre water capacity.
- covers requirements which reflect current practice and experience.
- does not deal with manifolded bundles or manifolded trailer cylinders.
- does not deal with inspecting or testing for internal contamination.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

prEN XXXX      Periodic inspection and testing of gas cylinders

prEN XXXX      Gas cylinder/valve compatibility

## 3 Definitions

For the purpose of this standard the following definitions apply:

# Bestelformulier

# NEN

## Stuur naar:

NEN Standards Products & Services  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214  
2600 WB Delft

## NEN Standards Products & Services

Postbus 5059  
2600 GB Delft

Vlinderweg 6  
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390  
F (015) 2 690 271

[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)

## Ja, ik bestel

\_\_ ex. NEN-EN 1920:1995 Ontw. en Verplaatsbare gasflessen - Gasflessen € 23.50  
voor blijvend gasvormige gassen - Inspectie op het ogenblik van vullen

**Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via**  
**[www.nen.nl/normshop](http://www.nen.nl/normshop)**

### Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. [www.nen.nl/nieuwsbrieven](http://www.nen.nl/nieuwsbrieven)

### Retourneren

Fax: (015) 2 690 271  
E-mail: [klantenservice@nen.nl](mailto:klantenservice@nen.nl)  
Post: NEN Standards Products & Services,  
t.a.v. afdeling Klantenservice  
Antwoordnummer 10214,  
2600 WB Delft  
(geen postzegel nodig).

## Gegevens

Bedrijf / Instelling \_\_\_\_\_

T.a.v. \_\_\_\_\_ O M O V

E-mail \_\_\_\_\_

Klantnummer NEN \_\_\_\_\_

Uw ordernummer \_\_\_\_\_ BTW nummer \_\_\_\_\_

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Telefoon \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

**Factuuradres** (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Plaats \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_ Handtekening \_\_\_\_\_

### Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typfouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: [www.nen.nl/leveringsvoorwaarden](http://www.nen.nl/leveringsvoorwaarden).